

## РУССКИЙ ЯЗЫК В ЦИФРОВОМ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ УЗБЕКИСТАНА: ТРАНСФОРМАЦИИ, ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРАКТИКИ

<https://doi.org/10.70728/orien.v07.i05.067>

Абдухаликова Дильфуза Абдумажитовна  
Государственный институт искусств и культуры Узбекистана

**Аннотация:** В статье рассматриваются лингвокультурные трансформации современного русского языка в условиях цифровой коммуникации на материале поликультурного пространства Узбекистана. Интернет-дискурс анализируется как форма межкультурного взаимодействия, отражающая ценностные установки, коммуникативные стратегии и языковое сознание пользователей. Особое внимание уделяется функционированию русского языка в узбекско-русской цифровой среде, а также его роли в образовательном пространстве творческого вуза. Обосновывается значимость лингвокультурологического подхода для изучения цифровых языковых практик и формирования языковой личности студентов.

**Ключевые слова:** лингвокультурология, русский язык, цифровая коммуникация, интернет-дискурс, поликультурная среда

## RUSSIAN LANGUAGE IN THE DIGITAL LINGUOCULTURAL SPACE OF UZBEKISTAN: TRANSFORMATIONS, INTERACTIONS, EDUCATIONAL PRACTICES

Dilfuza Abdumazhitovna Abdukhalikova  
State Institute of Arts and Culture of Uzbekistan

**Abstract:** The article examines linguocultural transformations of the modern Russian language in the context of digital communication within the multicultural environment of Uzbekistan. Internet discourse is viewed as a form of intercultural interaction reflecting value orientations, communicative strategies, and linguistic consciousness of users. Particular attention is paid to the functioning of the Russian language in the Uzbek-Russian digital space and its role in the educational environment of creative higher education institutions. The importance of a linguocultural approach to analyzing digital language practices and shaping students' linguistic identity is substantiated.

**Keywords:** linguoculturology, Russian language, digital communication, Internet discourse, multicultural environment

**Введение.** Современный этап развития общества характеризуется активной цифровизацией коммуникативных процессов, что оказывает существенное влияние на язык как важнейший компонент культуры. Язык не только отражает социальные изменения, но и формирует новые способы осмысления действительности, особенно в условиях виртуального общения [Иванова, 2020: 14].

Русский язык в Узбекистане функционирует в особом социокультурном контексте, выполняя роль языка межнационального общения, образования и профессиональной коммуникации. В цифровой среде он активно взаимодействует с узбекским языком, формируя специфический тип интернет-дискурса, в котором переплетаются национальные культурные коды и глобальные коммуникативные практики. Это определяет актуальность лингвокультурологического анализа трансформаций русского языка в цифровом пространстве Узбекистана.

В статье рассматривается лингвокультурологический подход к изучению цифрового дискурса. Лингвокультурология рассматривает язык как форму репрезентации культуры, отражающую национальное мировидение, систему ценностей и коллективное языковое сознание. В условиях цифровой коммуникации данные аспекты проявляются в новых формах, что требует расширения и уточнения методологических подходов [Егорова, 2019: 49].

**Основная часть.** Интернет-дискурс в поликультурной среде характеризуется гибкостью языковых норм, высокой степенью экспрессивности и активным использованием культурно маркированных единиц. Для Узбекистана особенно значимо сосуществование и взаимодействие нескольких языковых кодов, что делает цифровую коммуникацию пространством динамичного лингвокультурного диалога.

Если говорить о лексических трансформациях в узбекско-русском интернет-дискурсе, видно, что лексический уровень наиболее наглядно отражает процессы языкового и культурного взаимодействия. В русскоязычных интернет-текстах пользователей Узбекистана широко представлены общезыковые цифровые неологизмы (*онлайн, контент, сторис, чат*), а также элементы, отражающие национально-культурную специфику [Петрова, 2021: 90].

Характерной особенностью является включение узбекских реалий в русскоязычную цифровую речь: *махалля, навруз, чайхана, плов*, а также этикетных обращений (*ака, она*). Подобные единицы выполняют функцию

культурных маркеров, формируя локально окрашенный вариант русскоязычного интернет-дискурса и отражая специфику региональной языковой картины мира.

Рассматривая калькирование и языковую интерференцию в цифровой среде, можно видеть, что в условиях билингвальной языковой ситуации в цифровой коммуникации наблюдается влияние узбекского языка на русскую речь, проявляющееся в калькировании синтаксических конструкций и устойчивых выражений [Лебедев, 2023: 63]. Подобные явления особенно заметны в неформальном интернет-общении.

Языковая интерференция в цифровой среде зачастую не воспринимается как нарушение нормы, а функционирует как средство культурной идентификации и выражения принадлежности к определённом социокультурному пространству.

Наблюдая графические и паралингвистические средства как элементы лингвокультуры, видны графические средства (эмодзи, стикеры, GIF-изображения, хэштеги) являются важным компонентом цифровой коммуникации и выполняют не только эмоционально-экспрессивную, но и культурно-семантическую функцию [Смирнов, 2022: 109].

В узбекско-русском интернет-пространстве графические элементы нередко включают национально маркированные образы, связанные с традициями, праздниками и повседневной культурой. Это способствует укреплению культурной идентичности и облегчает межкультурное взаимодействие.

Говоря о синтаксической организации цифровой речи и трансформация речевого этикета, заметно, что синтаксис интернет-дискурса характеризуется тенденцией к сокращению, фрагментарности и использованию неполных предложений, что связано с установкой на оперативность общения [Лебедев, 2023: 60].

В лингвокультурном аспекте данные особенности отражают изменение традиционных норм речевого этикета, особенно в неформальной цифровой коммуникации, где границы между официальным и разговорным стилями становятся менее чёткими.

Изучая национально-культурную специфику цифрового речевого поведения в Узбекистане, несмотря на неформальный характер интернет-общения, в цифровой среде Узбекистана сохраняются традиционные культурные нормы речевого поведения. Даже в социальных сетях и мессенджерах часто используются уважительные формы обращения, смягчённые просьбы и этикетные формулы [Каримова, 2019: 41].

Таким образом, цифровая коммуникация не разрушает культурные традиции, а трансформирует их, адаптируя к новым формам взаимодействия.

Рассматривая русский язык и формирование языковой личности студентов творческого вуза, именно для студентов Института искусств и культуры Узбекистана русский язык является важным инструментом профессионального общения и художественного самовыражения. В цифровой среде он активно используется для самопрезентации, обмена творческими идеями и культурными смыслами [Юлдашева, 2021: 56].

Лингвокультурологический подход в преподавании русского языка позволяет учитывать специфику цифрового дискурса, формировать осознанное отношение к языковой норме и развивать межкультурную компетенцию будущих специалистов творческих направлений.

Методологические аспекты исследования цифрового лингвокультурного пространства, и исследование цифрового интернет-дискурса требует комплексного подхода, сочетающего методы лингвокультурологии, социолингвистики и дискурс-анализа. В рамках настоящего исследования использовались методы контекстуального анализа, культурологической интерпретации и наблюдения за речевой практикой студентов [Абдуллаев, 2020: 73].

Применение данных методов позволяет выявить не только языковые, но и культурно-смысловые характеристики цифровой коммуникации.

Заключение. Цифровая коммуникация является значимым фактором трансформации современного русского языка в поликультурном пространстве Узбекистана. Лингвокультурные изменения отражают процессы взаимодействия языков, культур и коммуникативных стратегий. Применение лингвокультурологического подхода позволяет глубже осмыслить данные процессы и имеет важное значение для образовательной и культурной практики.

### **Использованная литература**

1. Абдуллаев А. А. Язык и культура в условиях цифровизации общества. - Ташкент: Fan, 2020. - 180 с.
2. Егорова А. П. Язык и культура в цифровом пространстве. - М.: Наука, 2019. - 256 с.
3. Иванова Н. С. Цифровая коммуникация и языковая картина мира // Вестник филологии. - 2020. - № 3. - С. 12-22.
4. Каримова Д. Б. Речевая культура в поликультурной среде Узбекистана // Филология масалалари. - 2019. - № 4. - С. 38-45.
5. Кузьмина Т. В. Лингвокультурологический подход в преподавании русского языка // Русский язык в школе. - 2021. - № 7. - С. 28-35.

6. Петрова О. А. Интернет-дискурс в поликультурной среде // Лингвистика сегодня. - 2021. - № 11. - С. 85-95.
7. Смирнов Д. Е. Паралингвистические средства цифровой коммуникации // Язык и общество. - 2022. - № 4. - С. 100-112.
8. Лебедев М. И. Синтаксис сетевой речи. - СПб.: Филологический факультет, 2023. - 180 с.
9. Юлдашева М. Р. Языковая личность студента творческого вуза. - Ташкент: San'at, 2021. - 156 с.
10. Рахимов Ш. С. Межкультурная коммуникация и язык. - Ташкент: O'qituvchi, 2018. - 200 с.